

○刷から	○刷での修正	ページ	箇所	誤	正
1	2	58	「ある状況から次の状況までの時間が短いことを表します」翻訳（簡体字）	在对于选择了的东西的心情上存在差异。	表示从某种情况到另一种情况的时间短。
1	2	56	「長い時間をかけて、最後の段階が実現したことを表します」翻訳（簡体字）	实现之前的样子，或实现时的心情不同。	表示经过长时间最终阶段得以实现。
1	2	52	「ある基準点に到達していたり超えていたりすることを表します」翻訳（簡体字）	表示相信的程度高。有时包含希望事情朝着这个方向发展的期待。	表示达到或超过某一基准点。
1	2	52	「ある基準点に到達していたり超えていたりすることを表します」翻訳（ベトナム語）	Hiện thị việc đạt tới hay vượt qua một điểm chuẩn nào đó.	Hiện thị việc đã đạt được hay vượt qua điểm chuẩn nào đó.
1	2	42	「話す人の基準より、程度や量が多いことを表します」（ベトナム語）	Hiện thị mức độ, số lượng nhiều hơn chuẩn của người nói.	Hiện thị mức độ và số lượng nhiều hơn quy chuẩn của người nói.
1	2	30	「基準とする時間より後であることを表します」翻訳（英語）	It expresses that something is earlier than the reference time.	It expresses that something is later than the reference time.
1	2	28	「ある基準点に到達していないことを表します」翻訳（ベトナム語）	Hiện thị việc đã đạt được hay vượt qua điểm chuẩn nào đó.	Hiện thị việc không đạt đến một điểm chuẩn nào đó.
1	2	24	「するときもしないときもあるときに使います」翻訳（英語）	It is used when there is a time you do it and a time when you do not. It is used in negative sentences.	It is used when there is a time you do it and a time when you do not. （後半1文を削除）
1	2	24	「するときもしないときもあるときに使います」翻訳（簡体字）	有时做有时不做的時候使用。在否定句中使用。	有时做有时不做的時候使用。 （後半1文を削除）
1	2	24	「するときもしないときもあるときに使います」翻訳（ベトナム語）	Sử dụng cả khi làm, khi không làm và khi có. Sử dụng trong câu phủ định.	Sử dụng cả khi làm, khi không làm và khi có. （後半1文を削除）